

El Obrero de Tarariras

INDEPENDIENTE Y AMENO

Porte Pago

AÑO IV

Director y Administrador: Francisco P. Martorana

NUM. 110

Carariras, Agosto 19 de 1921

Suscripción voluntaria:
MENSUAL \$ 0.20

Los originales no se devuelven, sean
o no publicados.

Aparece 3 veces al mes

Pozos peligrosos

Hace un tiempo indicábamos la conveniencia de dictar unas medidas a fin de que los pozos que existen en estas campañas, sin brocal, sean puestos en condiciones no peligrosas. Creemos que debe ser el Consejo Departamental el que debiera dictar dichas medidas para que cualquier día no haya que lamentar alguna desgracia.

Confiamos en el oido en buenas condiciones del Consejo.

Veremos si es cierto!

QUISICOSAS

Cuando las nobles miras y los altos ideales de la juventud que busca su parte de felicidad en este caos de ruindades, es alimentado por el «fuego sagrado de los Vestales»; debe igual que el arroyuelo que incha el lomo al obstáculo de la piedra que a su paso encuentra y sigue su camino, elevarse por sobre esas ciertas masas informes que ironicamente se les llama también «prótimo».

Si ese «fuego» falta entonces la lucha es estéril y el ideal está muerto...

Pequeña apología

En la calle Uruguay 846 en Montevideo existe una casa de cambio de monedas, lotería y comisiones, siendo su propietario el señor Julián Vaccaro.

Este señor, según hemos comprobado por asuntos que no es el momento entrar en consideraciones, es un hombre honrado a cartera cabal.

Si el pulso del señor Vaccaro tiene la puntería que le desea mos ampliaremos la nota de hoy que en forma de esbozo, presentamos al público como hemos manifestado: honrado y con de recho de figurar en nuestras columnas.

DANTE

Con motivo del 600 aniversario de Dante, los ciudadanos de Fuime en peregrinación, llevarán a la tumba del insigne poeta, una aurea corona de laureles simbolo de la italianidad de la ciudad reconquistada.

Ese acto se verifica en el próximo mes. La popularidad, el culto, que se le rinde es tan gran-

de que a través de los siglos, sus tercetos están en todos los labios. Pocos son los que no poseyendo el italiano no sepan trozos de la Divina Comedia tal cual fuera escrita:

•Per me si va nella città dolente
Per me si va nell'eterno dolore
Per me si va tra la perduta gente
Guistizia mosse il mio alto fattore:
Facemi la divina potestate
La somma sapienza e il primo amore
Dinvanzi me non furono cose create
Se non eterno, ed in eterno duro:
Lascelate ogni speranza vai que entrate

Esta es la inscripción que el poeta vió a la puerta del infierno.

Y cuando el poeta entra con su maestro Virgilio en él y oye horribles palabras imprecações, blasfemias y todo pavoroso le pregunta de aquellas escenas le contesta así:

•Questi non hanno speranza di morte
Ela loro cieca vita e tanto bassa
Che invitosi son digni altra sorte
Fama di lor il mondo esser non bassa
Misericordia e guistizia glisdegna
Non ragioniam di lor, guarda e passa

Dante coloca a los envidiosos en el Infierno a sufrir eternamente y que hasta el mundo los rechaza...

Muchos son los escritores en este gran lapso de tiempo que se han ocupado de la Divina Comedia, comentándola y traduciendo a muchos idiomas. El gran poema nació de la lucha entre Guibelinos y Guelfos.

Con este último nombre llama banse la familia de Dante que fué dos veces obligada a dejar la patria.

El Paraíso, el Purgatorio y el Infierno que ha servido de estudio a frailes y jesuitas y ha sido empleado con texto en la enseñanza superior italiana, es precisamente lo que vió el poeta en este mundo.

El doctor Carlos Xillebrand empieza así su crítica:

«C'est un poème didactique que Dante a entendu faire; c'est un poème épique qui il a écrit. Un poème épique dans le sens que nous donnous aujourd'hui a ce mot, c'est à dire encyclopédie poétique d'une civilisation; un poème épique aussi dans le sens plus restreint qu'ou donnait au trefois à ce terme, je veux dire récit d'une grande action nationale».

Hemos llegado hasta aquí sin querer, por la fuerza del caño...

Pensábamos del apunte hacer un pequeño comentario todo para manifestar que a alguien le podrán parecer indirectas las de Dante...

De mal en peor

En conocimiento que en N. Helvecia se habían repartido sinnúmero de volantes, que el pú-

blico llama «pasquines», tratamos de conseguir uno y al efecto nos dirigimos a dos señores de Rosario los cuales, joh poder de las cosas ocultas! nos contestaron que los habían remitido por ahí.

—¡Caramba! nos dijimos, ni si se tratara de alguna joya literaria.

Ignorábamos el contenido y tampoco lo sospechábamos tan «alisonante».

Un joven de la localidad a quien también lo habíamos pedido, nos dijo que sabía la existencia de esa «literatura» pero opina que somos un «pórtico» frente a don José y que éste no nos da: a importancia.

Maldito si nunca pensamos en la importancia de don José a quien en vista del proceder de un tiempo a esta parte hemos descartado del duro juicio ya que debe tratarse de un mal de la jurisdicción frenólica de cuyas protuberancias o no debe decidir el sistema de Gall el médico alemán.

Lo que nos interesa es el perjuicio entre la niñez que puedan, las enseñanzas hartas violentas del señor Viera, causar.

A su desafío intelectual a los señores Pontet, Davyt y Garmendia, agrega un cúmulo de horripilantes ofensas, impropios y términos que horrorizan a toda persona medianamente culta, dirigidas a un facultativo que por el solo hecho de ser un semejante, el señor Viera no debió descender a tanta bajeza y viltud.

Y esos hechos que condensamos en nombre de la educación y la cultura, se agigantan cuando es un educationista que los comete en la persona de un galeno, que por más mal que pudiera haberle causado, nunca hacerse acreedor de semejantes terminachos bajo los cuales estampa su firma como si se tratara de una oda o de un poema.

Pero la condenación nuestra no recae sobre el señor Viera a quien declaramos desde ya irresponsable, considerando que el hombre instigado por algún grupo; que el hombre existido, es capaz de cometer las acciones más indignas si no se entrega a serena reflexión y a el análisis de los hechos con todas sus ramificaciones—la condenación debe recaer sobre el impresor que por unos miserios reales es capaz de estampar las difamaciones y las ofensas más horribles y más denigrantes.

Y no solo pediríamos la inmediata separación de su puesto al señor Viera, constituyen-

do un mal educador de la niñez, hecho que salta a la vista que debiera preocupar al Ministerio de Instrucción Pública, sino revisar el Código Penal y estudiar si alcanza al inescrupuloso impresor algún articulo para su sanción, ya que con ese tren no se sabe donde se rá la estación de parada.

Volveremos según lo exijan los acontecimientos.

Una serie de cosas

•Feliz coincidencia

En el «Mundo Uruguayo» de hoy (11 de Agosto) encontramos un suelto con una serie de consideraciones acerca de la urbanidad callejera que, en el fondo viene a ser así, como una solidaridad a nuestro artículo aparecido ayer en esta hoja (este articulo se escribe la noche del 11) sobre forasteros.

El articulista apoyando lo tratado por otro órgano de publicidad, por el mismo asunto expresa:—«Pocos rasgos de observación general son capaces de brindar el examen una consecuencia tan elocuente sobre el grado de cultura exterior de una ciudad, como los detalles corrientes de urbanidad callejera. La galantería y el respeto hacia las mujeres, la medida y la buena forma en la conversación pública, la gentileza para con el extraño, (síjese zappo) dan una idea sugestiva de la educación de una colectividad.

Por desgracia nosotros no andamos muy sobrados con rasgos de esta especie. El hablar a gritos en tranvías, paseos, teatros y otros lugares públicos es casi tan frecuentemente como no levantarse del asiento cuando una mujer está de pie...»

Estas pocas líneas transcritas vienen de molde para la cultura de un tipo que opina que a los forasteros hay que mal tratarlos. Es lástima que no sepamos el nombre para estamparlo aquí y felicitarlo.—Tal criterio da una idea acabada que el tipo en cuestión piensa con los pies y escribe con las rodillas.

En cuanto a *lo otro*, el de no levantarse del asiento cuando una mujer está de pie, en alguna parte lo íbamos a tratar hace un tiempo, en ocasión de un concurso musical en esta localidad, en el que ofrecimos tres veces, y tres veces nos levantamos, de la silla, con otros jóvenes, a familias de la localidad.—Un *guarango*—sea dicho sin ofensa—muy suspicaz, encontró en nuestra acciones interés de agradar.

Pobre hombre! le íbamos a hacer una epistolar, desde aquí, pero, como teníamos que remo-

ver los asuntos de hoy, resolvemos dejar para que no se creyera que tejiámos alabanza a nuestra ingénita cultura.

Tenemos en nuestro poder un número de «Helvecia» correspondiente a Abril de 1917 que, desde Montevideo en una crónica «callejera» observamos la poca cultura de algunos hombres, que en los tranvías quedaban sentados mientras las mujeres estaban de pie.

Expresábamos también que por haberlo hecho público ese modo de pensar en el tranvía — se entiende, cediendo nuestro asiento a una señora — dos tipos con «galera» nos lanzaron una mirada fulminante (no nos asustamos). La «Helvecia» está en nuestro poder y en la colección de ese periódico, de manera que no es una «hueca» (pueden pasarnos a verla).

Bueno. En el 1920, la casualidad en las calles de Montevideo, nos hizo encontrar con unas chicas amigas, a quienes invitamos a dar un paseo al Prado que nos honraron con la compañía.

Imagine el lector que grato paseo se pueden hacer con chicas en tranvías, pagando los boletos hasta el Prado, y creemos que no pasa tan fácilmente por la memoria hacer que una persona se le sienta al lado. — Sin embargo, nuestra ingénita cultura y el profundo respeto a la mujer hizo que ofreciéramos sin hesitar, el asiento a una señora y la hija quedó de pie (si mal no recordamos).

Las chicas viven y están bien de salud que pueden dar la ratificación de nuestros informes y que, aunque no hubiera testigos no hay porque dudarlo, ya que no estamos aquí para «macanear» y «mentir» como algunos que parecen escriben con las rodillas y piensan con los pies.

Observe el lector que no hacemos nuestra apología. La historia hablará.

Cortando el mal

La juventud, el hombre necesita conocer, ver, viajar y si lo del Maestro «Reformarse es vivir» es profético, no es menos cierto aquello, *el otro*:

«Para reformarse es necesario viajar». — Duele tal vez dejar las faldas de la madre y de las hermanas, pero la vida es una máquina dispuesta en un taller para marchar portada la eternidad.

La juventud, el hombre, buscan los ambientes más propicios para sus fecundas actividades y descartando, a los que jamás le ha preocupado eso de las actividades, esperando de brazos cruzados cualquier ubicación licita o no y conquistar por cualquier medio — esa juventud, el hombre, está impulsado por esa fuerza interna de conocer y por la otra de justas aspiraciones de expansión de abandonar no sabrá por cuánto tiempo, el lugar donde vivió los primeros destellos de luz.

Casi diríamos que la vida estacionaria es muerte, y pocos son

PAGINA DE LA JUVENTUD

Pequeño poema: — Hosannal

Mis pupilas cansadas de enviano oseudrinar tu habitual morada, ansían volviendo verte de un momento a otro asomar, radiante de pura, como agua de la fuente. Que al viajero solitario brinda maternalmente ofrendando a los suspiros de mis ojos que to [saben] adorar como nadie en el mundo, tu silueta que ellos [dulcemente] miran, porque les hizo un nuevo mundo forjar. Palabras entrecortadas mis labios susitaban la plegaria voluptuosa de cada instante q' pasa. Y mis ojos con el alma tu presencia invocaban. Mis mejillas se encendían a veces como brasa, avoces muy pálidas, fría como hielo, presagio pavoroso del continuo desconsuelo.

II

Era meditando que ni puedo enmascarar la pena que me consume y, el agujón potente clavado en mi pecho haciéndolo sangrar, dejándome exanguí y sudorosa la frente.

Cuando la mano invisible llevóme a contemplar la campiña aguinaldada con el gesto sonriente y allí precisamente gozoso vi dibujar tu silueta de Ángel que adoro locamente.

Tus rayos de luz de oro hasta a mí llegaban como luz divina que los mundos traspasa. y mi cansancio todo de ratas marchitaban.

Y cuando te contemplé en valven en tu casa no tuve en el pensamiento otro sublime [anhelo] que correr hasta a tí y confiarlo mi desvelo.

III

Yo quedeme... pero corrí mi espíritu en la [sombra] de mi pensamiento que está contigo siempre y al vorte la profusa cabellera en las espaldas que asombra

evocó con idolatría aquél lejano Setiembre.

Cuando tu bordaste de esperanza la alfombra, el camino de la vida, vegetando en la [eternidad] de mi mundo que se olvida y no se nombra, porque se acerca lo recordadas aquél mo-

lorable Diciembre.

Y yo loco por tí de tan bella cabellera quisiera esconderme en ella ansiendo de [fronto] ser yo el dulce daetil y ella la palmera.

Luego la tarde se acercó, triunfante la mujer dibujó de su jardín la risuena primavera. en el cielo de mis ensueños lo Real como ayer

Colonia, Agosto 8 1921. APASIONADO

Nota: — Como en otras, en esta misma sección se deslizaron algunos errores. Comunica «Apasionado» que en su anterior soneto debe decir: «En encillas en los surcos» y no «En eucillas en los cercos».

Putnam Fadeless oyes

Polvos para teñir en todos los colores

Agencia exclusiva en T A R A R I R A S

“La Palma”

TIENDA Y MERCERIA

gas por su nombre, miramos indiferente y sin rencor ninguno que tal o cual obre como mejor le plazca.

Para eso no hay que soñar con pasteles, pastilla de menta y acordeón, ni con bombo... porque nosotros hace 10 años que vamos batallando en la ingrata tarea de escribir recogiendo gratitudes.

“PAGINA BLANCA”

Se nos ha investido de la representación de la revista femenina montevideana — con cuyo título epigrafiámos estas líneas — en el departamento de Colonia.

La suscripción se hace por trimestre o anualmente.

Tenemos también una tarifa de avisos.

Las familias del departamento deben responder a la obra de cultura de las mujeres.

Nos extenderemos en el próximo número y se ruega a los colegas, interín que aman estas cosas, de dar la noticia a sus lectores de que recibimos suscripciones para la elegante revista femenina «Página Blanca».

PERIODISTICA

«Vida Palmirense» que dirige el señor P. Clodomiro Bachini, está actualmente a cargo de los jóvenes F. Lucas Roselli y Humberto Benítez Director y Administrador respectivamente.

— «La Acción» ha dejado de aparecer hasta el 1.º de Setiembre. Aun cuando no nos envió el último número, nos lo comunicaba en uno precedente.

Vida social

Viajeros

Estuvo en esta el Inspector de Instrucción Primaria del Departamento señor Juan Pontet.

— De gira pasó por ésta el Sub Inspector señor Teófilo Davyt.

— Regresó de la Capital para Estanzuela el señor Juan Daniel Lausarot.

— Regresó a Miguelete procedente del Rincón del Sauce el señor Pedro O. Lausarot.

precisamente los jóvenes que no ansian conocer y han viajado y viajan diariamente estableciéndose en otras localidades que no son sus lugares natales. — Bajo este punto de vista, para un hombre que de la vida tiene otro concepto más amplio y más humano, lo mismo es ir a radicarse a Montevideo, Cerro de las Armas o Portugal.

¿Qué dirían los lugareños que Rodó murió en Italia?

No fué precisamente a radicarse, pero fué a Italia — también. — Muchos jóvenes para que comprendieran mejor la vida y más amplia, tendrían que viajar mucho más. No basta de San Luis, trasladarse a Mal Abrigo, soñando después con una Comisión de niñas y caballeros, pastillas de menta y polkas con guitarra para ser recibidos...

Los que están radicados en un determinado paraje y han bregado

por el progreso de la localidad los que han hecho para el florecimiento de tal o cual población, no son seres extraños a ella, y por consiguiente, no lo pueden ser a cualquiera otra parte donde puedan contar con alguna relación o simple amistad.

¿Para qué existe esa cadena de respeto, sociabilidad y conocimiento que enlaza a los seres y las cosas?

¿Será hipocresía social de la escrupulosa sociedad?

La estrechez cerebral no veteado, sino las cosas de su casa.

Con estas ideas, cuantas veces tendríamos que protestar cuando, por ejemplo, a los radicados en una población no se le protege y si a los de afuera. — Pero, los que no abrigamos ni asomo de envidia y ruidad en el alma, los que no golpeamos las espaldas en son avinestos para clavar el puñal, las llamamos todas las co-

“EL GARDEN”436-440 Avenida General Flores
(COLONIA R. O.)

Casa de huéspedes de primer orden. Piezas bien ventiladas y cuidadas. Comidas buenas y abundantes.

Té completo servido todas las tardes de 15 a 18, una especialidad de la casa.

Precios módicosJOSEFA G. DE BERETA
Encargada

—Estuvo de Barker la señorita Felipa y el joven Rafaél Beltrán.

—De San Luis acompañada de su señorita hermana María el joven Santiago Spinelli.

—Pasó de esta el señor Eduardo Duarte (hijo).

—Estuvo en Colonia la señora Beatriz P. Vda. de Sánchez.

—Para La Paz el joven Daniel Caffarel.

—Regresó de Cosmopolita la señorita Leticia E. Klett.

—Estuvieron en Carmelo los señores Bonjour, Carlos Dalmás y David Negrín.

—A y de Colonia el señor Esteban Mainetto.

—Del mismo punto la señorita Estela Durant.

—A Nueva Helvecia el señor Julio E. Malán.

—Estuvo en ésta el señor Luis Bochard.

—De Colonia estuvo el joven H. Davyt.

—Procedente de Guichón Departamento de Paysandú, se encuentra en ésta el joven Arturo Dalmás.

—Para Montevideo el señor Pablo Caffarel.

—De La Paz el señor Juan P. Ugón.

—Estuvieron en Rosario los señores Juan C. Aparis, Francisco y el joven Gregorio Quinelli.

Enfermos

En estos momentos de escribir guarda cama la educacionista señorita Haydée Bruschera.

—También la señorita Isabel Gironés.

—Se nos ha informado que el señor Pablo de la Quintana ha guardado cama.

—También el señor Luis Costabel.

—Restablecido de afección gripeal el señor Gerardo Fernández.

—Guarda cama el joven Esteban Rostagnol Salomón.

Agradecimiento

Tarariras, Agosto de 1921.—

Sr. Francisco Martorana.—

Muy señor mío:

Sírvase por intermedio del periódico de su dirección, hacer público mi agradecimiento a todas aquellas personas que se han interesado por mí y en diferentes maneras durante mi enfermedad, a todos pues les quedo infinitamente agradecido.

Sin más agradeciéndole de

antemano aprovecho al mismo tiempo la oportunidad para saludarlo y repetirme como siempre S. atto: y S. S
David Rostagnol

Aviso Se venden 35 hectáreas de campo flor, Tratar con el señor GOYO VELASCO Tarariras.

Boniatos vende Miguel González

Se vende un carro de media carga con elástico. Tratar con su dueño señor PEDRO FIGUEROA

Anita Alfano

Profesora de piano, teoría y solfeo. Diplomada en el Conservatorio «Thibaud-Piazzini» de Buenos Aires.

Dá lecciones en la localidad, casa de las señoritas Bruschera. Precios módicos. Por cualquier informe dirigirse al teléfono N.º 180.

ESTACIÓN TARARIRAS

Disolución de sociedad

Comunico al público en general que ha quedado disuelta la sociedad del infrascripto y Manuel Ale, ha ciéndome cargo del activo y pasivo y a los efectos que determina la Ley de 26 de Setiembre 1904 hago la presente publicación.

JOSE ALE Tarariras, Julio 12 1921.

También pongo en conocimiento de mi numerosa clientela que he resuelto hacer una rebaja del 20 % de todos los artículos de mi casa de comercio.

Gran liquidación artículos de verano

Precios sumamente bajos

JOSE ALE

Quiere Vd. comprar barato?

Visite la casa Juan Quinelli (Tarariras) y encontrará en liquidación un gran surtido de franelas de buen gusto, tartanes, lienzos, madraces, casimires, sacos para señoritas y surtido completo de ropa para hombre, e infinitad de otros artículos a precios sumamente bajos.

Aproveche la oportunidad que esta ocasión de vestir barato solo durará por todo el mes de Agosto.

JUAN QUINELLI

Leticia E. Klett profesora egresada de la Academia Ballestrini de Montevideo. Da lecciones de corte y confección en la casa de don JUAN QUINELLI.

Imprenta HELVECIA

Nueva Helvecia

Comercio JUAN QUINELLI

Joaquín Suárez - Tarariras

La casa que vendo más barato y que tiene todos sus artículos de primera calidad

Gran surtido de Invierno: franelas de lana y algodón, tartanes, bombas, casimires para trajes, cortes de pantalón, telas para sábanas, madraces, medias para todo los gusto y clases, sacos para señora y niñas, sobretodos para hombres y niños, trajecitos de 3 a 18 años, sombreros de castor y Nutria, gorros para hombres y niños, lana en madeja para tejidos.

Frazadas gran surtido en clase y tamaños

Comestibles todo de primera clase CAMARAS Ferretería y Bazar precios sin y barato MICHELIN competencia

La casa más conveniente para colocar las cremas y que da mejor resultado en sus porcentajes.

Toda compra al contado en artículos de tienda goza de un 20 % de descuento, en calzado el 15 %.

Se compra queso y toda clase de frutos y cereales

JUAN QUINELLI.

Lo mejor de lo mejor

Yerba MEDALLA
y los afamados aceites

CANALEJAS y FILTRO

PIDA Vd. HOY MISMO A SU ALMACENERO
PRECIO EXTRAORDINARIO

Únicos introductores **Estapé, Rivera y Cía.**
25 de Mayo 670

COMERCIO Y FÁBRICA DE MANTECA

— D E —

Camilo Santin Carballo

PUERTO DEL SAUCE

Compra cualquier cantidad de crema y queso, paga los precios mas altos. No tiene agentes

Depósito y Escritorio en Montevideo

AVENIDA 18 DE JULIO 1994

Zapatería La Vencedora

— D E —

Guillermo Haller

La que mayor garantía y solidez ofrece en la confección del calzado de toda clase.

Saber emplear bien el dinero, es elegir donde hay personas competente en cualquier trabajo.

En esta Casa, en la que trabaja su dueño, es la que conviene el público.

Se trasladó la Casa en su nuevo local cerca del Café

ESTACIÓN TARARIRAS

Antonio Tramontino

CONSTRUCTOR

Se encarga de la ejecución de cualquier obra de albañilería, con solidez y prontitud.—Se encarga además de trabajos de carpintería y pinturería.—Frentes estilos moderno, chalets, galpones, etc.

Se formulan planos y se dan presupuestos.—Se ocupa de tasaciones. Atiende pedidos campaña.

PRECIOS sin COMPENCIA ESTACIÓN TARARIRAS

LA PALMA

¡Liquidación!

todos los artículos de INVIERNO
a precio de costo.

Verdadera oportunidad de comprar
barato.

TARARIRAS David Dalmás.

Colegio de San Juan Bautista COLONIA

Dirigido por las Hermanas Hijas de la Misericordia. - Educación completa para niñas y señoritas. Se reciben pupilas, medio pupilas y externas.

CLASES—desde el primer año hasta el sexto.—Se enseñan toda clase de labores, encajes, trabajos en cuero y metal. Se dan lecciones de piano y solfeo. Hay clase de corte y confección de vestido. Se enseña el Inglés a la perfección. Precios muy reducidos. Pupilas: 15 \$ mensuales.—Medio pupilas 8 \$ mensuales. Externas: precios convencionales. Para más informes dirigirse a la Directora Superiora Sra. María Constante—Colonia. Se reciben pensionistas para ir al Liceo local.

Agentes y corresponsales "de El Obrero de Tarariras"

Pedro O. Lausarot Colonia Miguelete
Gilberto Delgado Rosario O.

Farmacia Estación Tarariras — DE — CARLOS BALL

Surtido completo en drogas y Productos Químicos.
La Farmacia está atendida personalmente por su propietario
Precios módicos. Servicio nocturno
Estación Tarariras

Desnatadora Marca BIKING

Nueva, se da garantía en el trabajo
Para informes con nosotros que le indicaremos el dueño

SASTRERIA DE Góspelo y Navarlatz

Especialidad en ropa sobre medida, como también en capas.

Se corta toda clase de ropa para hombres y niños.

Se planchan y limpian trajes

Precios sin competencia.

TARARIRAS

Norberto V. Toscano PROCURADOR

Tramita y doblona toda clase de asuntos judiciales. Especialmente sucesiones o testamentarias. Competencia, honestez y actividad. Precios convencionales y muy modestos. Coloca dineros en hipoteca en condiciones equitativas y ventajosas. Siempre tiene encargo en vender campos, terrenos y casas. Escritorio: calle Colón, 488, Rosario

Queseros

Sal especial para impedir la fermentación lenta en el queso. Venta por mayor y menor.—JUAN L. SIESTEDT LARSON.—Marmarajá 2166, Montevideo. (Venta en Tarariras) E. Girónés,

Se vende

1 automóvil Dorr casi nuevo dos Ford, un carrojaje liviano con arreos, todos en muy buen estado se dan facilidades para el pago.

Para tratar y verlos en Tarariras con su dueño señor JUAN C. APARIS.

Brocal de aljibe

Se vende en buen estado. Para tratar Imprenta «Helvecia».

Nueva Helvecia.

LA COOPERACION DE CREMERIAS

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de PESOS 1.65 el kilo de grasa butiromet. Vende la famosa desnatadora Sueca, marea VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita, para trabajar bien.) Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sirvase escribirnos!

La Cooperación de Cremerías
GARILLO Y CIA.

Marmarajá 2271

MONTEVIDEO